



MANTA

Karaoke Power Audio
SPK5305



**INSTRUKCJA OBSŁUGI / USER'S MANUAL /
MANUAL DE USUARIO / NAVODILA ZA UPORABO**

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA!

**NIE OTWIERAĆ.
RYZIKO PORAŻENIA
PRĄDEM.**



**UWAGA: ABY UNIKNĄC: RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM.
NIE ZDEJMOWAC: OBUDOWY.**

**NIE ZAWIERA ELEMENTÓW OB SŁUGIWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA.
NAPRAWY ZLECAJ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.**



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika przed ryzykiem porażania prądem. Nikt za wyjątkiem wykwalifikowanego personelu nie powinien rozkładać produktu na części.



Ten symbol ma na celu poinformować użytkownika o istotnych pouczeniach dotyczących użytkowania i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.



Części klasy pierwszej urządzenia powinny być podłączone do sieci przez gniazdko z uziemieniem. Nie należy korzystać z zepsutych wtyczek zasilania lub zepsutych instalacji.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

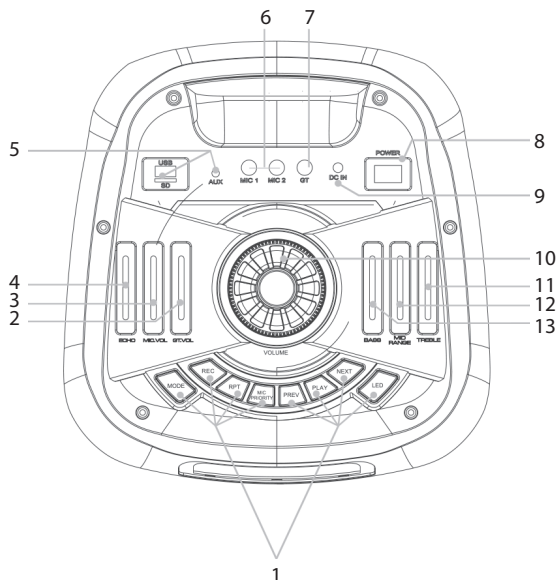
1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
8. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia.
9. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
10. Należy stosować tylko z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem wskazanym przez producenta lub dołączonym do urządzenia. Należy zachować ostrożność podczas przewożenia urządzenia na wózku, aby uniknąć ryzyka urazu w wyniku przewrócenia się sprzętu. - to bym wyrzucił i zastąpił. Zachować szczególną ostrożność podczas transportu. Głośnik należy transportować w pozycji pionowej, zgodnie z oznaczeniami na opakowaniu
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

UWAGA!

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu „OFF”; by uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.

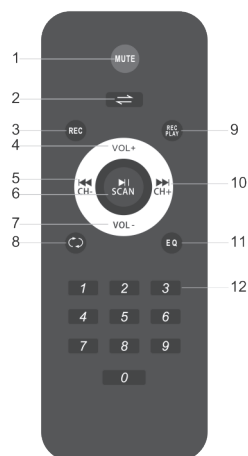
FUNKCJE PANELU

1. TRYB. NAGRYWANIA, POWTARZANIE. PRIORYTET MIKROFONU, WSTECZ, ODTWARZAJ/WSTRZYMAJ, DALEJ, PODŚWIETLENIE LED
2. REGULACJA GŁOŚNOŚCI GITARY
3. REGULACJA GŁOŚNOŚCI MIKROFONU
4. REGULACJA GŁOŚNOŚCI ECHA
5. GNIAZDO USB/AUX/KARTY SD
6. WEJŚCIE MIKROFONU
7. WEJŚCIE GITARY
8. WŁĄCZNIK ZASILANIA
9. GNIAZDO ZASILANIA DC IN
10. REGULACJA GŁOŚNOŚCI
11. REGULACJA GŁOŚNOŚCI TONÓW WYSOKICH (TREBLE)
12. REGULACJA GŁOŚNOŚCI TONÓW ŚREDNICH (MID RANGE)
13. REGULACJA GŁOŚNOŚCI TONÓW NISKICH (BASS)



FUNKCJE PIŁOTA ZDALNEGO STEROWANIA

1. WYCISZENIE
2. PRZEŁĄCZNIK TRYBU USB/SD/FM/BLUETOOTH
3. NAGRYWANIE
4. ZWIĘKSZENIE GŁOŚNOŚCI
5. WSTECZ
6. ODTWARZAJ/WSTRZYMAJ/SKANUJ
7. ZMNIĘJSZENIE GŁOŚNOŚCI
8. POWTARZANIE
9. ODTWARZANIE NAGRANIA
10. DALEJ
11. KOREKTOR
12. KLAWISZE WYBORU ŚCIEŻKI



FUNKCJA BLUETOOTH

1. Naciśnij przycisk zmiany trybu na przednim panelu, by uruchomić aplikację Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się napis „BLUE”.
2. Przełącz suwak „Bluetooth” w położenie „wł.” na urządzeniu. Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona na parowanym urządzeniu. Urządzenie (smartfon, komputer, itd.) automatycznie zacznie wyszukiwać okoliczne urządzenia z funkcją Bluetooth. W wyniku wyszukiwania na urządzeniu wyświetli się pozycja „SPK5305”.
3. Po wykryciu głośnika należy wybrać pozycję rozpoznanego urządzenia Bluetooth. Nawiązanie połączenia zostanie wskazane na wyświetlaczu głośnika. Połączenie Bluetooth jest gotowe do pracy.

FUNKCJA TWS

Jak działa funkcja TWS?

Gdy w dwóch głośnikach jest włączony tryb Bluetooth, po włączeniu funkcji Bluetooth na smartfonie i wybraniu jednego z głośników, oba zostaną automatycznie sparowane w 3 sekundy po naciśnięciu przycisku „NASTĘPNY UTWÓR”. Muzykę ze smartfonu można w ten sposób odtwarzać na obu głośnikach.

WARNING

To avoid fire or electric shock, protect device against rain and moisture.

Only use the device indoors.



The lightning bolt ending with an arrow within an equilateral triangle alerts the user to the presence of an uninsulated „dangerous voltage“ in the product housing which may be high enough to present a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle alerts the user to important operating and maintenance (servicing) instructions in the documentation that comes with the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

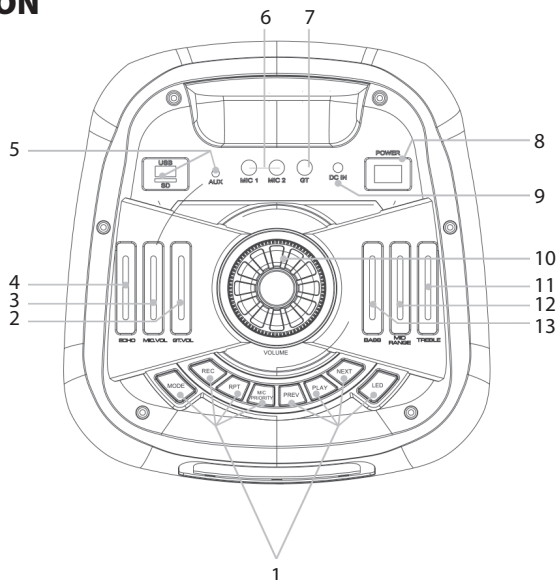
1. Please read the instructions included with the product before using the product.
2. Read all warnings carefully.
3. Follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water.
5. Clean the device only with a dry cloth.
6. Do not cover the device's ventilation openings. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not place the loudspeaker near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
8. Please protect the power cord from bending or pinching; this particularly applies to the connection points to the plug and to the outlet of the device.
9. Only attachments / accessories specified by the manufacturer may be used.
10. Use only with the cart, stand, tri pod, bracket, or table specified by the manufacturer, or included with the apparatus. When transporting the equipment in a cart, care should be taken to avoid the risk of injury from equipment tipping over. - I would throw it out and replace it. Be especially careful during transport. The loudspeaker should be transported in an upright position, as indicated on the packaging.
11. Disconnect the device if there is a lightning storm or if it will not be used for a long time.
12. All servicing should be performed by qualified service technicians. Service is required in the event of any damage to the appliance, for example if: the power cord or plug are damaged; Liquid has spilled or an object has fallen into the device; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.

ATTENTION!

- Make sure the power source is correct
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when connecting or disconnecting the power cord.
- Before connecting the power cord to the power source, make sure the main power switch is in the „OFF“ position to avoid damaging the unit.
- A damaged power cord presents a high risk of electric shock or fire; never use a damaged cord.

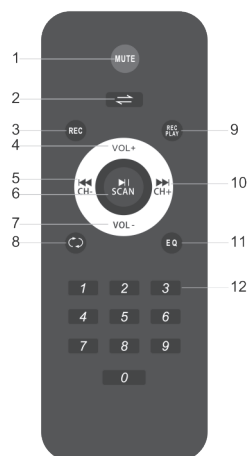
PANEL FUNCTION DECLARATION

1. MODE. REC. REPEAT. MIC PRIORITY. PREVIOUS. PLAY/ PAUSE. NEXT. LED
2. ADJUST GUITAR VOLUME LEVEL
3. ADJUST MICROPHONE VOLUME LEVEL
4. ADJUST ECHO VOLUME LEVEL
5. USB/AUX/SD CARO SLOT
6. MICROPHONE INPUT
7. GUITAR INPUT
8. POWER ON-OFF
9. DC IN
10. ADJUST MASTER VOLUME LEVEL
11. ADJUST TREBLE VOLUME LEVEL
12. ADJUST MID VOLUME LEVEL
13. ADJUST BASS VOLUME LEVEL



REMOTE FUNCTION DECLARATION

1. MUTE
2. SELECTOR OF USB/SD/FM/BLUETOOTH
3. RECORD
4. VOLUME +
5. PREVIOUS
6. PLAY/ PAUSE / SCAN
7. VOLUMES –
8. REPEAT
9. RECORD PLAYBACK
10. NEXT
11. EQ
12. NUMBER KEY TRACKS



BLUETOOTH FUNCTION DECLARATION

1. Press the made button on front panel to launch the Bluetooth application. You will then see that „BLUE” shows on the screen.
2. Slide the „Bluetooth” switch to „on”. Make sure Bluetooth is activated on the device you wish to connect. Your device (cellphone, computer, etc.) will automatically begin scanning for nearby bluetooth devices.
3. Tap the entry for the bluetooth accessory when your device has detected the speaker and displayed on the speaker screen. Bluetooth is now ready to operate.

TWS FUNCTION DECLARATION

How TWS works?

While Two Speakers are in Bluetooth Mode, open your bluetooth function on your phone, choosing one of them automatically is connected, please press the key „NEXT” the one connected in 3 seconds. Two speakers can play music via using music APP on your phone.

MEDIDAS DE SEGURIDAD ADVERTENCIA

**Para evitar incendios o descargas electricas,
proteja dispositivo contra la lluvia y la humedad.**

Utilice el dispositivo unicamente en interiores.



El rayo que termina con una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de un “voltaje peligroso” no aislado en la carcasa del producto que puede ser lo suficientemente alto como para presentar un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que viene con el aparato.

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

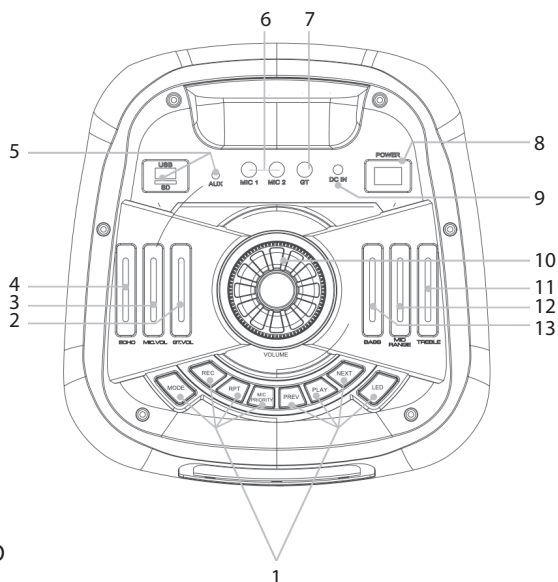
1. Lea las instrucciones incluidas con el producto antes de usarlo.
2. Lea todas las advertencias con atención.
3. Siga todas las instrucciones cuidadosamente.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua.
5. Limpie el dispositivo solo con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No coloque el altavoz cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
8. Proteja el cable de alimentación para que no se doble ni pellizque; esto se aplica particularmente a los puntos de conexión al enchufe y a la salida del dispositivo.
9. Solo se pueden utilizar los aditamentos / accesorios especificados por el fabricante.
10. Úselo únicamente con el carro, soporte, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o incluidos con el aparato. Al transportar el equipo en un carro, se debe tener cuidado para evitar el riesgo de lesiones por vuelco. - Lo tiraría y lo reemplazaría. Tenga especial cuidado durante el transporte. El altavoz debe transportarse en posición vertical, como se indica en el embalaje.
11. Desconecte el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no se utilizara durante mucho tiempo.
12. Todo el servicio debe ser realizado por técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio en caso de cualquier daño al aparato, por ejemplo si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; Se ha derramado líquido o ha caído un objeto dentro del dispositivo; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.

ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea la correcta.
- No toque el cable de alimentación o el enchufe con las manos mojadas al conectar o desconectar el cable de alimentación.
- Antes de conectar el cable de alimentación a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor de alimentación principal este en la posición „OFF”; para evitar dañar la unidad.
- Un cable de alimentación dañado presenta un alto riesgo de descarga eléctrica o incendio; nunca use un cable dañado.

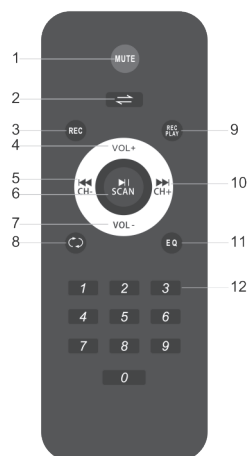
FUNCIONES DEL PANEL

1. MODO. GRABACIÓN. REPETIR TEMA. PRIORIDAD DEL MICRÓFONO. ATRÁS. REPRODUCIR/PAUSAR. SIGUIENTE. ILUMINACIÓN LED.
2. AJUSTE DE VOLUMEN DE GUITARRA
3. AJUSTE DE VOLUMEN DE MICRÓFONO
4. AJUSTE DE VOLUMEN DE ECO
5. PUERTO USB/AUX/TARJETA SD
6. ENTRADA DE MICRÓFONO
7. ENTRADA DE GUITARRA
8. INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN
9. ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN DC IN
10. AJUSTE DE VOLUMEN DEL MICRÓFONO
11. AJUSTE DE VOLUMEN DE TONOS ALTOS
12. AJUSTE DE VOLUMEN DE TONOS MEDIOS
13. AJUSTE DE VOLUMEN DE TONOS BAJOS



FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

1. SILENCIAR
2. CONMUTADOR DE MODO USB/SD/FM/BLUETOOTH
3. GRABACIÓN
4. AUMENTAR VOLUMEN
5. ATRÁS
6. REPRODUCIR/PAUSAR/BUSCAR
7. REDUCIR VOLUMEN
8. REPETIR TEMA
9. REPRODUCIR GRABACIÓN
10. SIGUIENTE
11. ECUALIZADOR
12. BOTONES DE SELECCIÓN DE BANDA



FUNCIÓN BLUETOOTH

1. Pulsa el botón de cambio de modo en panel frontal, para activar la aplicación Bluetooth. En la pantalla aparece texto „BLUE”.
2. Desplaza el conmutador „Bluetooth” en posición „off”. en dispositivo. Asegurarse que la función Bluetooth esta activada den dispositivo audio. El dispositivo (teléfono móvil, ordenador, etc.) buscara automáticamente otros dispositivos con función Bluetooth activa. Una vez finalizada la búsqueda, en el dispositivo aparecerá el símbolo „SPK5305”.
3. Después de detectar el altavoz, elegir el dispositivo Bluetooth encontrado. La conexión establecida sera indicada en la pantalla del altavoz. La conexión Bluetooth esta lista para trabajar.

FUNCIÓN TWS

Cómo funciona el TWS?

Si el modo Bluetooth esta conectado en dos altavoces, después de activar la función Bluetooth en el teléfono móvil y elegir uno de los altavoces, ambos serán conectados automáticamente, en 3 segundos después de pulsar el botón „SIGUIENTE TEMA”. La música emitida desde el teléfono móvil sera reproducida en ambos altavoces.

OPOZORILO

**Napravo zaščitite pred dežjem in vlago,
da ne pride do požara ali električnega udara.**

Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



Strela, ki se konca s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika, uporabnika opozori na prisotnost neizolirane napetosti v ohišju izdelka, ki je lahko dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega udara.



Klicaj v trikotniku opozori uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v dokumentaciji, ki je priložena napravi.

VARNOSTNA NAVODILA

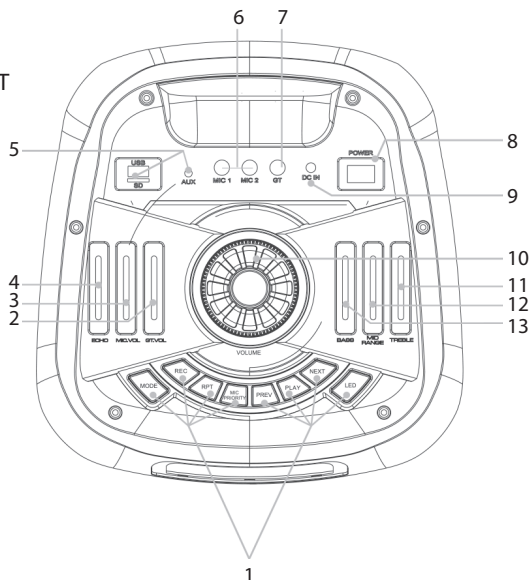
1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, štedilniki ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
8. Prosimo, zaščitite napajalni kabel pred upogibanjem ali stiskanjem; to velja zlasti za priključne točke na vtiču in vtičnici naprave.
9. Uporabljajo se lahko samo dodatki / dodatki, ki jih je določil proizvajalec.
10. Uporabljajte samo z vozičkom, stojalom, nosilcem ali mizo, ki jo je določil proizvajalec ali je priložena napravi. Pri prevažanju opreme v vozičku je treba paziti, da ne pride do poškodb zaradi prevrnitve opreme. - Vrgel bi ga ven in zamenjal. Med prevozom bodite se posebej previdni. Zvočnik je treba prevažati v pokončnem položaju, kot je navedeno na embalaži.
11. Napravo odklopite, če pride do nevihte ali če je dalj časa ne boste uporabljali.
12. Vsa servisna dela naj izvajajo usposobljeni servisni tehniki. Servis je potreben v primeru kakršne koli poškodbe naprave, na primer če: sta poškodovana napajalni kabel ali vtič; Tekočina se je razlila ali pa je v napravo padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali je padla.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko ga priključujete ali odklapljate.
- Preden priključite napajalni kabel na vir napajanja, se prepričajte, da je glavno stikalo v položaju »OFF«; da ne poškodujete enote.
- Poškodovan napajalni kabel predstavlja veliko tveganje električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.

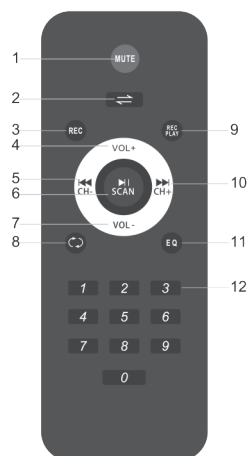
FUNKCIJE NADZORNE PLOŠČE

1. MODE (NAČIN). REC (SNEMANJE). REPEAT (PONAVLJANJE). MIC PRIORITY (PREDNOST MIKROFON). PREVIOUS (PREJŠNJI). PLAY/PAUSE (PREDVAJANJE/PAVZA). NEXT (NASLEDNJI). LED (LED OSVETLITEV)
2. NASTAVITEV JAKOSTI KITARE
3. NASTAVITEV JAKOSTI MIKROFONA
4. NASTAVITEV JAKOSTI ODMEVA (ECHO)
5. REŽA USB/ AUX/SD KARTICA
6. VHOD ZA MIKROFON
7. VHOD ZA KITARO
8. GUMB ZA VKLOP/IZKLOP
9. VHOD ZA NAPAJANJE
10. NASTAVITEV JAKOSTI MIKROFONA
11. NASTAVITEV JAKOSTI TREBLE
12. NASTAVITEV JAKOSTI MID
13. NASTAVITEV JAKOSTI BASS



FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

1. NEMO
2. IZBIRA NAČINA USB/SD/FM/BLUETOOTH
3. REC – SNEMANJE
4. JAKOST + (ZVIŠANJE)
5. PREJŠNJI
6. PREDVAJANJE / PAVZA / SKENIRANJE
7. JAKOST – (ZNIŽANJE)
8. REPEAT – PONAVLJANJE
9. SNEMANJE POSNETKA
10. NASLEDNJI
11. IZENAČEVALNIK EQ
12. ŠTEVILČNICA



FUNKCIJA BLUETOOTH

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb MODE (način) in izberite način Bluetooth. Na zaslonu se izpiše, »BLUE«.
2. Na vasi napravi omogočite funkcijo Bluetooth. Vaša naprava (pametni telefon, tablični računalnik, računalnik ...) bo samodejno pričela s skeniranjem razpoložljivi BT naprav. Na seznamu poiščite »SPK5305«.
3. Izbirajte tapnite ter napravi povežite med sabo. Po uspešni povezavi lahko predvajate izbrano glasbo.

FUNKCIJA TWS

Kako TWS dela?

Ko sta dva enka zvočnika v načinu Bluetooth, na vašem telefonu odprite nastavitve Bluetooth in izberite enega od zvočnikov za samodejno povezavo. Pritisnite in držite 3 sekunde gumb NEXT (NASLEDNJI) na nadzorni plošči ali daljinskem upravljalniku. Oba zvočnika lahko predvajata glasbo preko izbrane medijske aplikacije na vašem telefonu.

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian
w specyfikacji produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacture reserves the right to make changes
to product specification without notice.



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

SPK5305

PL	
Moc wyjściowa	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Odtwarzanie	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Gniazda	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Funkcje	TWS (True Wireless Stereo) Efekty świetlne Disco Funkcja pierwszego mikrofonu Nagrywanie Equalizer
Pasmo przenoszenia	40Hz–20KHz
Czułość	90dB±3dB
Waga	10,76 kg
Wymiary	328x320x715 mm
Zasilanie	110-240V, 50/60Hz Wbudowana bateria Czas pracy na baterii maks.3h
W zestawie	Pilot zdalnego sterowania, mikrofon, instrukcja, karta gwarancyjna, ładowarka do baterii bez funkcji zasilania

SI	
Moč	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Format predvajanja	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Prikljuki	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Dodatna funkcija	TWS (True Wireless Stereo) Disco LED lučke Funkcija prioriteta Mikrofon Snemanje Izravnavnik
Frekvenčni razpon	40Hz–20KHz
Občutljivost	90dB±3dB
Teža	10,76 kg
Dimenzije	328x320x715 mm
Napajanje	110-240V, 50/60Hz Vgrajena baterija Čas delovanja na bateriji: do 3 ur
V kompletu	Daljsinski upravljalnik, žični mikrofon, navodila, garancijski list, napajanje

HR	
Ugrađeni zvučnici	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Format reprodukcije	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Utor	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Funkcije	TWS (True Wireless Stereo) Disko-svjetlosni efekti Prioritet mikrofona Snimanje Equalizer
Raspon frekvencije	40Hz–20KHz
Osjetljivost	93dB±3dB
Masa	10,76 kg
Dimenzije	328x320x715 mm
Napajanje	110-240V, 50/60Hz Ugrađena baterija Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 3h
Set	Daljinski upravljač, žičani mikrofon, upute, jamstveni list, napajanje

EN	
Power output	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Playback	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Connectivity	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Functions	TWS (True Wireless Stereo) Disco LED light effects Microphone priority Recording Equalizer
Frequency response	40Hz–20KHz
Sensitivity	90dB±3dB
Weight	10,76 kg
Dimensions	328x320x715 mm
Power supply	110-240V, 50/60Hz Built-in battery Working time in battery mode max. 3h
Set contains	Remote control, wireless microphone, manual, warranty card, power adapter

DE	
Ausgangsleistung	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Wiedergabe	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Konnektivität	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Funktionen	TWS (True Wireless Stereo) Disco LED RGB Lichteffekt Mikrofonpriorität Aufzeichnung Equalizer
Übertragungsband	40Hz–20KHz
Sensibilität	93dB±3dB
Gewicht	10,76 kg
Abmessungen	328x320x715 mm
Stromversorgung	110-240V, 50/60Hz Eingebaute Batterie Arbeitszeit auf Batterie maximal 3h
Set	Fernbedienung, Kabelmikrofon, Handbuch, Garantiekarte, Netzteil

RU	
Выходная мощность	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Воспроизведение	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Возможность соединений функций	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
	TWS (True Wireless Stereo) Диско световые эффекты Приоритет микрофона запись Эквалайзер
Диапазон частот	40Hz–20KHz
Чувствительность	93dB±3dB
Вес	10,76 kg
Размеры	328x320x715 mm
Питание	110-240V, 50/60Hz встроенный аккумулятор максимальное срок службы батареи 3 часа
набор	Пульт дистанционного управления, проводной микрофон, инструкция, гарантийный талон, Источник питания

ES	
Potencia de salida	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Formato de archivos USB	MP3/WAV/WMA
Versión Bluetooth	5.0
Entrada digital	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Las funciones	TWS (True Wireless Stereo) Efectos de iluminación Disco RGB LED Prioridad del micrófono Registro Equalizer
Respuesta de frecuencia	40Hz–20KHz
Sensibilidad	90dB±3dB
Peso	10,76 kg
Respuesta de frecuencia	328x320x715 mm
Fuente de alimentación	110-240V, 50/60Hz batería integrada El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 3h
Conjunto	Control remoto, micrófono con cable, manual, tarjeta de garantía, fuente de alimentación

IT	
Potenza d'uscita	PM,PO 7000W / 70W (RMS) woofer 2x8"
Riproduzione	MP3/WAV/WMA
Bluetooth	5.0
Connettività	USB/TF/2xMIC/AUX/GUITAR
Caratteristiche	TWS (True Wireless Stereo) Effetti di luce da discoteca Prima funzione microfono Registrazione Equalizer
Risposta in frequenza	40Hz–20KHz
Sensibilità	93dB±3dB
Peso	10,76 kg
Dimensioni	328x320x715 mm
Tensione di rete	110-240V, 50/60Hz batteria integrata L'orario di lavoro in batteria massimo 3h
Set	Telecomando, microfono cablatto, manuale, scheda di garanzia, alimentazione elettrica

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK5305 jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK5305 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manta.com.pl

